



MARSZAŁEK  
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

SPÓŁKA WODNO-ŚCIEKOWA  
»SWARZEWO«

Wpłynęło 28 KWI. 2011 283

DROŚ.AW.6220 -314-1/10/11/EC  
za dowodem doręczenia

Gdańsk, dnia

27. 04. 2011

## DECYZJA

Na podstawie art. 132 i art. 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2000r. Nr 98, poz.1071 z późn. zm.) w związku z art. 37 ust. 2, art. 122 ust. 1 pkt 1, art. 127, art. 128, art. 131, art. 140 ust. 2 pkt 1 i 5c ustawy z dnia 18 lipca 2001r. *Prawo wodne* (Dz. U. z 2005r. Nr 239, poz. 2019 z późn. zm.), rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006r. *w sprawie warunków, jakie należy spełniać przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego* (Dz. U. Nr 137, poz. 984 z późn. zm.) po rozpatrzeniu odwołań złożonych przez Spółkę Wodno-Ściekową „SWARZEWO” z siedzibą w Swarzewie z dnia 14.02.2011r. i Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gdańsku z dnia 14.02.2011r. od nieprawomocnej decyzji Marszałka Województwa Pomorskiego z dnia 28.01. 2011r. znak DROŚ.AW.6220-314/10/11/EC udzielającej pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzenie ścieków komunalnych po ich oczyszczeniu w biologiczno - chemicznej oczyszczalni w Swarzewie, gm. Puck, do Morza Bałtyckiego, wylotem głębokowodnym rurociągu zrzutowego położonym u nasady Półwyspu Helskiego,

orzekam:

1. Udzielić Spółce Wodno-Ściekowej „SWARZEWO” ul. Władysławowska 84, 84-120 Władysławowo pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzenie ścieków komunalnych po ich oczyszczeniu w biologiczno-chemicznej oczyszczalni w Swarzewie, gm. Puck, do Morza Bałtyckiego, wylotem głębokowodnym rurociągu zrzutowego położonym u nasady Półwyspu Helskiego w 0,2 KmH (54°47'26" szerokości geograficznej północnej i 18°25'32" długości geograficznej wschodniej), w ilości:

$$\begin{aligned} Q_{dmax} &= 20\,000 \text{ m}^3/\text{d}, \\ Q_{d\text{sr}} &= 15\,000 \text{ m}^3/\text{d}, \\ Q_{hmax} &= 1\,500 \text{ m}^3/\text{h}, \end{aligned}$$

przy maksymalnych stężeniach zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach, wynoszących:

BZT <sub>5</sub>	≤ 15,0 mgO <sub>2</sub> /l,
ChZT	≤ 125,0 mgO <sub>2</sub> /l,
zawiesiny og.	≤ 35,0 mg/l,
azot ogólny	≤ 10,0 mgN/l (od dnia 1 lipca do dnia 31 sierpnia), ≤ 15,0 mgN/l (w pozostałym okresie roku),
fosfor ogólny	≤ 1,0 mgP/l (od dnia 1 lipca do dnia 31 sierpnia), ≤ 2,0 mgP/l (w pozostałym okresie roku),

substancje ekstrahujące się eterem naftowym ≤ 20,0 mg/l,  
odczyn pH = 6,5 ÷ 9,0.

2. Pozwolenia określonego w pkt.1 udzielić na okres do dnia 31 kwietnia 2021r.
3. Ustalić jako miejsce pobierania prób do analiz jakości odprowadzanych ścieków – studzienkę otwartą o przekroju prostokątnym, za stawami stabilizacyjnymi, przed zwiężką pomiarową i przed wlotem do zamkniętej części rurociągu zrzutowego.
4. Uchylić decyzję Marszałka Województwa Pomorskiego z dnia 28.01.2011r. znak DROŚ.AW.6220-314/10/11EC.

## Uzasadnienie

Spółka Wodno - Ściekowa „SWARZEWO” z siedzibą w Swarzewie po przeanalizowaniu warunków udzielonego decyzją Marszałka Województwa Pomorskiego z dnia 28.01.2011r. znak DROŚ.AW.6220-314/10/11/EC pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzenie ścieków komunalnych po ich oczyszczeniu w biologiczno-chemicznej oczyszczalni w Swarzewie, gm. Puck, wylotem do Morza Bałtyckiego, wystąpiła z odwołaniem wnosząc o zmianę decyzji poprzez zróżnicowanie dopuszczalnych stężeń zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach:

- w okresie sezonu letniego od dnia 1 lipca do 31 sierpnia odpowiednio dla azotu ogólnego 10,0 mg/l i fosforu ogólnego 1,0 mg/l,
- poza sezonem letnim w pozostałym okresie roku odpowiednio dla azotu ogólnego 15,0 mg/l i fosforu ogólnego 2,0 mg/l,

uzasadniając to wysokimi kosztami ponoszonymi przez Odwołującego się, związanymi z utrzymaniem nałożonych parametrów przez okres całego roku.

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gdańsku w odwołaniu z dnia 14.02.2011r. zarzucił zaskarżonej decyzji znak DROŚ.AW.6220-314/10/11/EC nieuwzględnienie wskaźników zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach charakterystycznych dla ścieków innych, niż bytowe i wskazał na brak wyjaśnienia dot. charakteru doprowadzanych ścieków komunalnych.

Tut. organ uznał żądania Spółki Wodno-Ściekowej „SWARZEWO” i RZGW w Gdańsku o zmianę nieprawomocnej decyzji Marszałka Województwa Pomorskiego z dnia 28.01.2011r. znak DROŚ.AW.6220-314/10/11/EC za uzasadnione.

Dokonana zmiana decyzji dot. dopuszczalnych wskaźników zanieczyszczeń – azotu i fosforu ogólnego w odprowadzanych ściekach komunalnych, które określono oddzielnie dla sezonu letniego i pozostałej części roku. Zakresem dopuszczalnych wskaźników zanieczyszczeń w odprowadzanych oczyszczonych ściekach objęto także substancje ekstrahujące się eterem naftowym.

Przedstawione w trakcie postępowania materiały uzupełniające wskazują, że występują znaczne różnice w ilości dopływających ścieków w trakcie sezonu letniego, gdy teren zlewni oczyszczalni w Swarzewie jest obleżony przez turystów i poza sezonem letnim, klasyfikujące oczyszczalnię do kategorii niższej liczby RLM, dla której zgodnie z przepisami przewidziano łagodniejsze parametry w zakresie związków biogenych. Również, dołączone założenia projektowe zawarte w „Projekcie budowlanym rozbudowy oczyszczalni ścieków w Swarzewie – adaptacja zbiornika retencyjnego na sekwencyjny reaktor biologiczny SBR” wykonanym

w lutym 2004r. uwzględniają pracę oczyszczalni w sezonie letnim i w okresie poza tym sezonem ze względu na zróżnicowanie obciążeń oczyszczalni w ciągu roku.

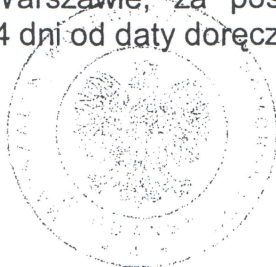
Oczyszczalnia w Swarzewie przyjmuje ścieki bytowe i przemysłowe. Ilość ścieków przemysłowych oceniana jest od 5% całkowitej ilości ścieków w latach 2005-2007 do 3% w ostatnich latach. Przyjmowane ścieki przemysłowe to ścieki biologicznie rozkładalne pochodzące z sektorów przemysłowych wyszczególnionych w zał. nr 4 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006r. w sprawie warunków, jakie należy spełniać przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz nieliczne ilości z myjni samochodowych.

Dokonano także korekty w pouczeniu dot. wskazania Stronom możliwości odwołania od decyzji Marszałka Województwa Pomorskiego.

Strony postępowania wyraziły zgodę na proponowane zmiany decyzji.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

Od decyzji niniejszej służy Stronom odwołanie do Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie, za pośrednictwem Marszałka Województwa Pomorskiego w terminie 14 dni od daty doręczenia.



z up. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA  
Kazimierz Sumiński  
DYREKTOR  
DEPARTAMENTU ŚRODOWISKA I ROLNICTWA

**Otrzymują:**

1. Spółka Wodno – Ściekowa „SWARZEWO” ul. Władysławowska 84, 84-120 Władysławowo,
2. Burmistrz Miasta Władysławowa ul. Hallera 19, 84-120 Władysławowo,
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gdańsku ul. F Rogaczewskiego 9/19, 80-804 Gdańsk,
4. Urząd Morski w Gdyni ul. B. Chrzanowskiego 10, 81-338 Gdynia,

**Do wiadomości:**

5. Wójt Gminy Puck ul. 10 Lutego 20, 84-100 Puck,
6. Woj. Insp. Ochrony Środowiska w Gdańsku ul. Trakt św. Wojciecha 293, 80-001 Gdańsk-Lipce,
7. Dyrekcja Nadmorskiego Parku Krajobrazowego ul. Ks. Merkleina 1, 84-120 Władysławowo,
8. DROŚ – 14 547.